GR® 321 Camino Real / Errege Bidea

Etapa 2: Isaba-Arrakogoiti / 2. etapa: Izaba-Arrakogoiti

Este precioso camino recorre los bosques del valle de Belagua desde Isaba hasta la frontera con Francia, en el collado de Arrakogoiti. Allí conecta con el sendero GR 12 que permite continuar por el este hasta el refugio de Belagua y por el oeste hasta el puerto de Larrau.

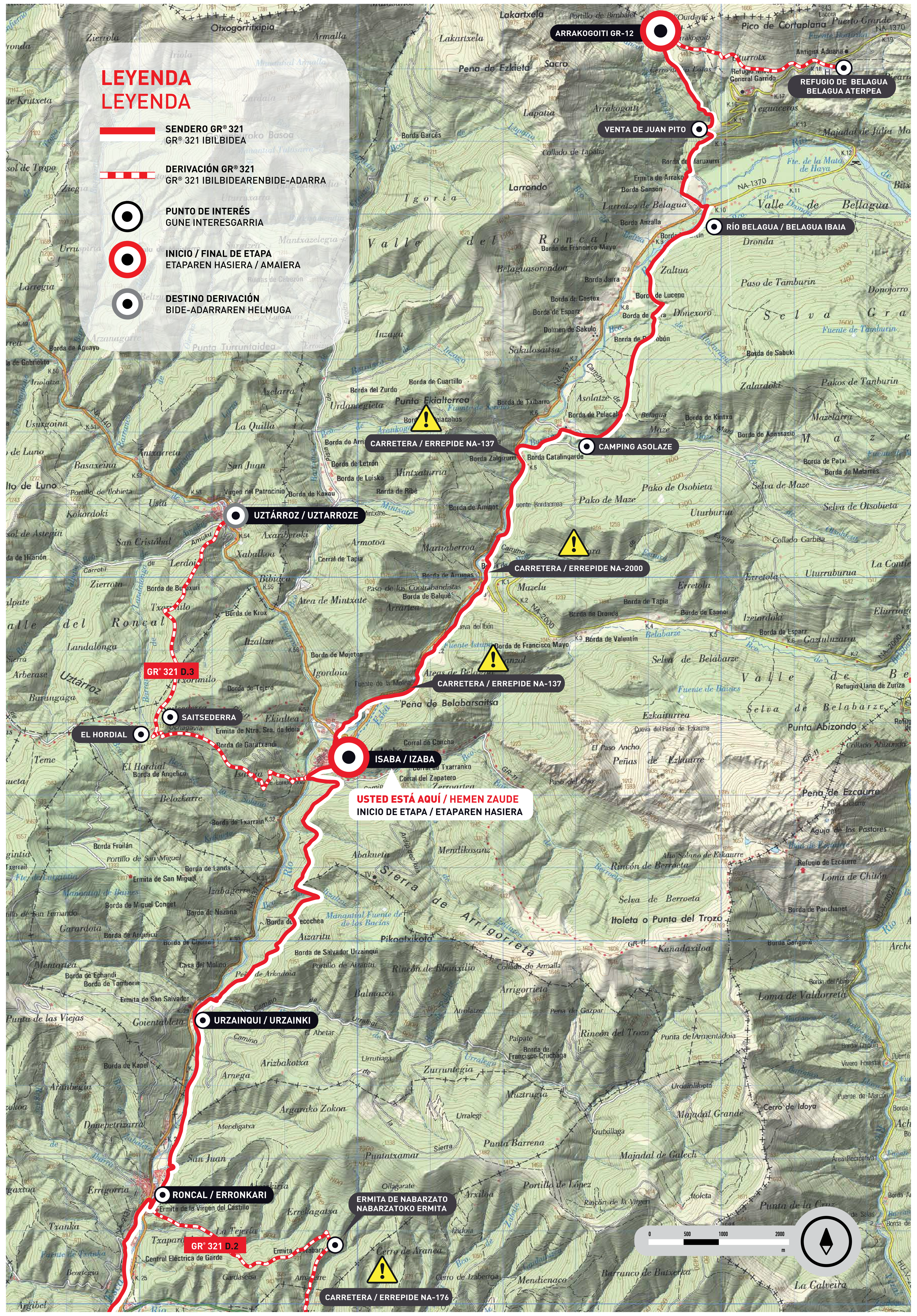
Partiendo del parking de Isaba el sendero comienza en dirección norte, siempre en paralelo al río Belagua. Tras atravesar la carretera de Uztárroz y el puente, se retoma el sendero junto a la serrería que nos llevará hasta la carretera NA-137. Continuaremos por ella durante 600 m y luego entre la carretera y el río. A la altura de la Cueva del Ibón el sendero pasa a la orilla izquierda del río, que ya no abandonaremos hasta Belagua.

Tras pasar el Camping Asolaze, el trazado se adentra en bonitas zonas de bosque, destacando los impresionantes hayedos. Una vez en Belagua hay que volver a atravesar el río y la carretera para afrontar la empinada subida a Arrakogoiti, pasando por la famosa Venta de Juan Pito. El esfuerzo habrá merecido la pena por las increibles vistas panorámicas desde el collado.

Bide eder honek Belaguako bailarako basoak zeharkatzen ditu, Izabatik Arrakogoitiko Frantziako mugaraino. Han, GR 12arekin bat egiten du. Ekialderantz Belaguako aterpera iristen da, eta mendebalderantz, Larraineko mendatera.

Izabako aparkalekuan iparralderantz doan bidea hartuko dugu, Belagua ibaiarekiko paraleloan. Uztarrozeko errepidea eta zubia zeharkatu ondoren, zerrategiaren ondoko bidetik NA-137 errepidera iritsiko gara. Hortxe jarraituko dugu 600 metroz, eta, gero, errepidearen eta ibaiaren ondoan. Iboneko haitzuloaren parean, ibaiaren ezkerreko aldera igaroko gara eta horretan jarraituko dugu Belaguaraino.

Asolatze kanpina pasatu ondoren, baso politetan sartuko gara. Pagadiak nabarmentzen dira. Belaguara iritsi ondoren, ibaia eta errepidea zeharkatuko ditugu berriz, eta Arrakogoitirako aldapa gogorrari helduko diogu. Juan Pito benta famatuaren ondotik pasatuko gara. Muinoko bista panoramiko izugarriengatik, ahaleginak merezi du.



Sendero homologado por FNDME. Noviembre 2018 / Mendi eta Eskalada Kirolen Napar Federakundeak homologatutako ibilbidea: 2018ko azaroa.

CAMINO REAL / ERREGE BIDEA

El Camino Real Roncalés tiene su origen en una antigua vía romana, y fue durante muchos siglos la principal vía de comunicación entre los pueblos del valle. Entraba desde tierras aragonesas por la Foz de Burgui y remontaba el valle en paralelo al rio Ezka hasta pasar la frontera de Francia por el collado de Arrakogoiti.

Este histórico recorrido ha sido recuperado y homologado como sendero GR para su uso senderista. Cuenta con un ramal principal, que en dos etapas va de Burgui a Isaba y de Isaba a Arrakogoiti, y con tres derivaciones hacia las otras poblaciones del valle: Vidángoz, Garde y Uztárroz.

Erronkariko Errege Bidea, jatorriz, antzinako erromatar bide bat da, eta ibarreko herrien arteko lotura-bidea izan zen mendeetan. Burgiko arroilan zehar sartzen zen Aragoiko lurretatik, eta ibarrean gora egiten zuen Ezka ibaiaren ondotik, Frantziako muga igaro arte Arrakogoitiko lepotik.

Ibilbide historiko hau GR gisa berreskuratu eta homologatu da, ibiltarientzat. Bide nagusian, bi etapa daude (Burgi-Izaba eta Izaba-Arrakogoiti), eta ibarreko beste herrietara doazen hiru bide-adar: Bidankoze, Garde eta Uztarrozera.

Belagua / Belagua

Arrakogoiti / Arrakogoiti

Bosque de hayas / Pagadia

RECOMENDACIONES PARA LOS CAMINANTES
IBILTARIENTZAKO GOMENDIOAK

- Escoge la actividad adecuada a la experiencia del grupo.
- Calcula el horario previsto, distancias y desniveles que debes superar.
- Consulta la previsión meteorológica.
- Prepara un plan alternativo por si tienes que acortar la actividad.
- Avisa adónde vas y el horario en el que tienes previsto regresar.
- Inicia la actividad a una hora prudente.
- No te separes de tus compañeros, ni dejes a nadie solo.
- Si es necesario, ten en cuenta alternativas más cortas o darte la vuelta y volver otro día.
- Bebe y come adecuadamente, protégete del sol.
- Utiliza los mapas para guiarte y tu previsión de horario para asegurarte de que vas sobre lo previsto.

- Aukeratu taldearen eskarmentuarekin bat datorren ibilbidea.
- Aldez aurretik kontuan hartu denborak, distantziak eta desnibelak.
- Kontuan hartu iragarpen meteorologikoa.
- Prestatu ordezko plan bat, ibilaldia laburtu behar baduzu ere.
- Jakinarazi nora zoazen eta zer ordutan itzuliko zaren.
- Hasi ibilaldia zentzuzko ordu batean.
- Ez bereizi taldetik, eta ez utzi inor bakarrik.
- Kontuan izan behar izanez gero ordezko bide laburrago bat har dezakezula, edota buelta eman, eta beste egun batean itzuli.
- Jan eta edan behar denean; babestu eguzkitik.
- Erabili mapak gidatzeko, eta gogoan izan kalkulatutako denbora, plangintzaren arabera zoazela egiaztatzeko.

RECUERDE

- **Cada senderista es responsable de su propia seguridad.**
- **Extreme la prudencia en su comportamiento.**
- **No deje basura en el monte.**
- **Cierre los portillos que cruce a su paso.**
- **En zonas de ganado no lleve perros sueltos.**

GOGOAN IZAN

- **Ibiltari bakoitza da bere segurtasunaren arduradun.**
- **Zuhur jokatu.**
- **Ez utzi zaborrik mendian.**
- **Itxi langak igaro ondoren.**
- **Txakurrak lotuta eraman ganadua dagoen eremuetan.**

ADVERTENCIAS DEL SENDERO

- Al llegar a los Llanos de Belagua es necesario atravesar dos veces el río Belagua, que suele estar seco en verano pero en época de lluvias puede llevar cierto caudal.
- La ruta atraviesa las carreteras NA-137 y NA-140 en varias ocasiones e incluso circula por ellas en algunos tramos. Extreme la precaución en todo momento.
- En el Collado de Arrakogoiti son muy frecuentes las nieblas densas, que se forman rápidamente. Es necesario llevar ropa de abrigo y GPS en cualquier época del año.

IBILBIDEKO OHARTARAZPENAK

- Belaguako lautadan, Belagua ibaia bi aldiz zeharkatu beharko dugu. Udan lehor egon ohi da, baina euri-garaian emari nabarmena izaten du.
- Ibilbideak NA-137 eta NA-140 errepideak zeharkatzen ditu hainbat aldiz eta, zati batzuetan, horietan ere ibiliko gara. Kontuz ibili.
- Arrakogoitin oso ohikoa da oso azkar laino zerratua sortzea. Arropa beroa eta GPSa eraman behar da, urtaro guztietan.

DESCARGA TU RUTA
DESKARGATU ZURE IBILBIDEA

Las descargas para móviles sin función GPS no sirven para orientarse en el territorio y llevar a cabo una progresión con seguridad.El consumo de batería de un teléfono con función GPS no permite realizar una excursión de un día completo.

GPS funtziorik ez duten mugikorretarako deskargek ez dute balio inguruan orientatu eta progresio bat segurtasunez egiteko. GPS funtzioa duen telefono baten bateria-kontsumoa dela eta, kontuan izan ez duela balio egun osoko txangoetarako.

112

TELÉFONO DE EMERGENCIA
LARRIALDIETAKO TELEFONOA

INFORMACIÓN GENERAL DEL SENDERO
IBILBIDEAREN INFORMAZIO OROKORRA

- **Tiempo estimado** / Aurreikusitako denbora: **5 h 21 min**
- **Desnivel positivo acumulado** / Metatutako desnibel positiboa: **870 m**
- **Desnivel negativo acumulado** / Metatutako desnibel negatiboa: **250 m**
- **Distancia total recorrida** / Guztira egindako distantzia: **14,6 km**

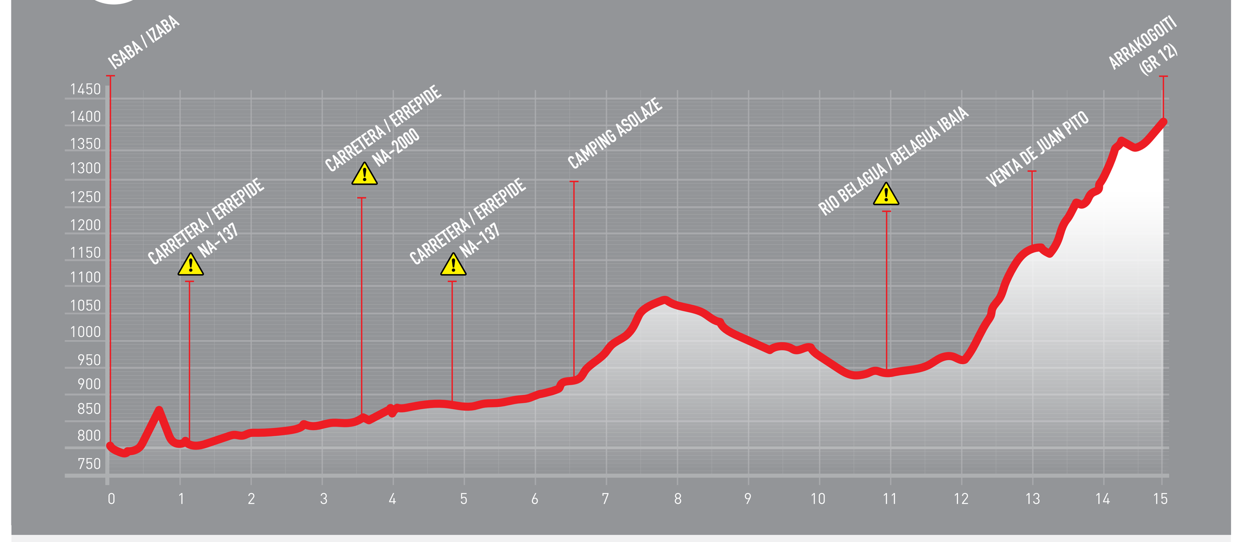
MIDE

3	Hay varios factores de riesgo Hainbat arrisku-faktore daude	2	Marcha por caminos de herradura Mandabidea
2	Sendas o señalización que indica la continuidad Ibilbide-seinalea, edo ibilbidearen jarraipena	3	De 3 a 6 horas de marcha efectiva 3-6 ordu; geldialdiak kontuan hartu gabe

La valoración corresponde a una escala de 1 a 5 (de menor a mayor dificultad). Condiciones de verano, sin nieve, tiempos estimados según criterios MIDE, sin paradas, recorrido completo.

Balorazioa 1etik 5erako eskala bati dagokio (zailtasun gutxienekotik handienekora). Udako baldintzetan, elurrik gabe, MIDEren (txangoei buruzko informazio metodoa) irizpideen araberako denborak, geldialdirik gabe, ibilaldi osoa.

PERFIL TOPOGRÁFICO / SOSLAI TOPOGRAFIKOA



SEÑALIZACIÓN
SEINALEAK

CONTINUIDAD DEL SENDERO
BIDEAREN JARRAIPENA

CAMBIO DE DIRECCIÓN
NORABIDE ALDAKETA

DIRECCIÓN EQUIVOCADA
OKERREKO NORABIDEA

Unión Europea FEADER
Fondo Europeo Agrícola de Desarrollo Rural: Europa Invierte en las zonas rurales

Nafarroako Gobernua / Gobierno de Navarra

LEADER

cederna garalur

ERRONKARIBARKO BATZORDE MAGUSIA / JUNTA GENERAL DEL VALLE DE RONCAL

Mendi eta Eskalada Kirolen Napar Federakundea / Federación Navarra de Deportes de Montaña y Escalada